

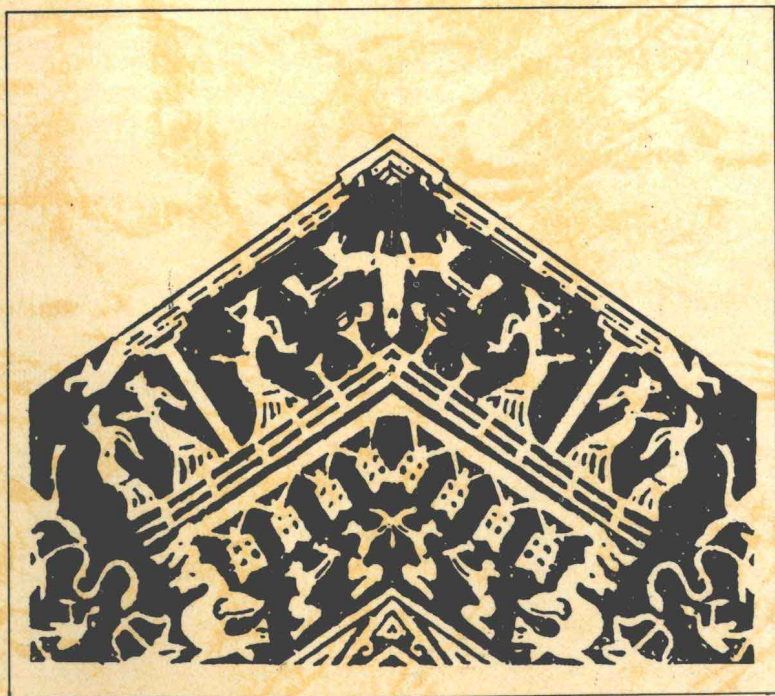
大學用書

教育社會學

蔡璧煌 總校訂

王國隆・李錦旭・林清財

徐超聖・趙鎮洲 編譯



五南圖書出版公司 印行



大學用書

教育社會學

總校訂

蔡 璧 煌

編譯者

王國隆・李錦旭
林清財・徐超聖・趙鎮洲

五南圖書出版公司印行



ISBN 957-11-0000-5

教 育 社 會 學

中華民國 78 年 9 月初版

校訂者 蔡 璧 煌

編譯者 王 國 隆·李 錦 旭
林清財·徐超聖·趙鎮洲

發行人 楊 榮 川

發行所 **五南圖書出版公司**

局版臺業字第 0598 號

臺北市銅山街 1 號

電 話：3 9 1 6 5 4 2

郵政劃撥：0 1 0 6 8 9 5 - 3

印刷所 茂榮印刷事業有限公司

板橋市双十路2段46巷22弄11號

電 話：2 5 1 3 5 2 9

基本定價： 6.67 元

(本書如有缺頁或倒裝，本公司負責換新)

ISBN 957-11-0000-5

*The Limits
and Possibilities
of Schooling*

—AN INTRODUCTION TO
THE SOCIOLOGY OF EDUCATION

second edition (1985)

by Christopher J. Hurn

校訂者簡介

蔡 璧 煌

美國史丹佛大學教育學博士
師大社會教育研究所副教授

譯者簡介

(依姓氏筆劃順序)

王 國 隆

政大教育碩士
教育部技職司專員

李 錦 旭

政大教育碩士
淡大教育研究中心資料組主任、講師

林 清 財

政大教育研究所博士候選人
嘉義師範學院講師

徐 超 聖

政大教育碩士
教育部高教司科員

趙 鎮 洲

政大教育碩士
板橋教師研習會助理研究員

校訂者序

教育學的研究，如果抽離社會因素，將無異於植物失去土壤；社會學的探討，如果忽略教育領域，知識體系上也將殘缺不全。因此，教育社會學這門跨越教育學與社會學、研究教育與社會關係的新興學科，從二十世紀三〇年代，便逐漸受到教育學家及社會學家的矚目。尤其近三十多年來，教育社會學的科學研究，更迅速地發展。

國內有關教育社會學理論與方法和系統介紹以及實證研究的展開，都是近一、二十年的事。目前，在各師範院校以及教師在職進修課程中，教育社會學都被列為必修或重要選修科目。許多研究者或以實證方法，或以哲學思辯，深入分析我國社會與教育之間的關係，力求建立植根於本土的教育社會學理論體系，這種呼聲也正方興未艾。此時此刻，不斷引進國外最新的理論發展，並瞭解最近的研究趨勢，誠屬必要。

本書是近年來在美國大學裡頗受重視的教科書。作者對於教育社會學界所一直關心的一些問題，諸如：學校教育到底是為了達到更多的機會均等，還是被菁英份子用來作為職業分化，以達到社會現狀（Status Quo）永遠存續的工具？學校成就的不平等到底是由於學校品質、學生個人能力或者是由於文化差異的影響？學校對社經背景及種族不同的學生，會不會強化其不平等？以及學校教育到底在培養學生的認知能力，還是實際上只有傳遞文憑價值？都有很深入的分析與介紹。最值得注意的是，作者搜羅了近年來有關這些問題的實證研究，

以爲討論的佐證，更是本書的一大特色。

譯者王國隆、李錦旭、林清財、徐超聖與趙鎮洲，皆爲政大教育研究所畢業的高材生，平日即關心教育社會學研究，亟思對中國教育社會學的發展有所貢獻。這次在研究與工作之餘，合力譯成本書。除了譯筆流暢之外，更忠實地尊重了作者的原意，這正隱約透露出他們對教育社會學的熱愛與素養，這是特別要說明的。

誠懇地盼望學界先進的指正。

蔡璧煌 謹誌

一九八九年八月

譯 序

這本書的原名應該是《學校教育的限制與可能性：教育社會學導論》，中文版改成《教育社會學》乃基於出版社體察到國內的情形而做的更改。原作者C. J. Hurn現任教於美國麻州大學，一九七八年當他出版本書第一版時即廣受好評，一九八五年做了大幅度的修改，成為第二版，本中文版即根據第二版翻譯而成者。

本書的翻譯計畫，由譯者之一李錦旭先生所提出，並由他邀請王國隆、林清財、徐超聖與趙鎮洲四位先生，共同參與翻譯工作，在李錦旭先生洽妥出版社後即開始翻譯。分工的情形如下：

王國隆：負責第一、二章及序言。

徐超聖：負責第三、四章。

林清財：負責第五、六章。

趙鎮洲：負責第七、八章。

李錦旭：負責第九章、其它部份及整合工作。

這本書最大的特色是，作者巧妙地將教育社會學的兩大典範——功能論與衝突論——貫串在全書搜羅廣泛的實證研究之中，使理論與實證之間獲得良好的辯證。這也就是我們之所以選擇它來介紹給中文讀者的主要原因，相信細心的讀者不難從中發現作者的這種學術智慧。

我們是一群年輕的學術愛好者，秉持著對學術的熱愛，在本書翻譯的過程中，曾有過聚會研討的爭論，也有過切磋琢磨有得的喜悅。

如今，面對著即將出版的心血，一切憂喜已盡在不言中，而另一個出發的悸動已在燈火闌珊處由遠而近地輕喚著。期盼您的指正與鼓勵。

王國隆

李錦旭

林清財 謹識

徐超聖

趙鎮洲

一九八九年八月

序 言

本書第二版文獻雖與第一版大致相同，但它實際上是一本新書。第一版80%以上的內容已作了實質修訂，而非僅是加以重新編輯而已。第一章、第七章及第九章係新增章節，原有章節僅二章未予重新修訂及整合。本書修訂的目的，主要是使它更為清晰、簡潔，並達成筆者十年前許下的二項願望：其一、希望能為學生及有興趣的讀者歸納、解釋教育社會學的理论與研究；其二、希望對當前社會正規教育的成就、限制及趨勢等有關問題提供暫時性的答案。本書各章節詳述許多相關研究，其目的除摘述文獻外，希望能以社會學的觀點闡釋當前眾所關切的一些問題——譬如學校作為一個社會化的機構及創造公平社會的工具會受到何種限制？為何我們對學校的許多期望總是落空？未來設立不同種類的學校之後，有無必要修正最近對學校功能的悲觀評估？

教育社會學與教育研究最近的發展，使得本書與第一版許多地方不同。首先，探討學校及其影響的量化研究已較十年前周全。目前對學業成就過程、學校在塑造學業成就所扮演的角色、造成不公平的各項因素，如社會背景、學業成就及未來社經地位等方面的瞭解亦有相當大的進展。此外，社會流動的比較研究、不同社會之學校成效研究以及非西方文化之學校對認知能力的影響研究等成果已相當豐碩。以上研究均對本書所要探討的主題有深遠的影響。相對地，幾個大家期望能在一九七〇年代中葉進行的傳統研究却未獲得相同的進展；現象

學研究所勾勒的遠景迄今仍未實現。儘管大家公認教室內的互動研究有必要作更深入的探討與觀察，但近十年來幾乎看不到此一方面的研究。筆者無法肯定追求硬體（相對於軟體）資料的趨勢，將來是否仍會繼續受到注重與鼓勵，但本書中已部份反映此等趨勢。

理論發展並不亞於實證研究。一九七〇年代中期，新馬克思主義以及諸如Ivan Illich與Paulo Freire等急進批評家的作品，幾乎是詮釋學校教育的主流功能論之外唯一的另一種理論。此等反對傳統及政治自由觀點的社會學者及教育學者，認為學校擴展係學校應付複雜社會的理性之必要反應，因此均支持近代教育史的理論，認為社會菁英操縱著大眾，學校將抑制人類潛能的發揮。在此首先感謝Randall Collins與John Meyer二人，他們的大作使得我們不再侷限於在有限的空間內作選擇。急進主義及新馬克思主義雖然已不像十年前那麼受歡迎，但在大學和學術殿堂裡它們已建立了根據地，最近其理論及其對學校功能的解釋，受Weber與Goffman觀念的挑戰遠甚於Marx與Durheim兩人。新的教育衝突理論徹底反對功能理論及新馬克思主義對學校培育學生所作的解釋，強調雇主及社會大眾注重的是文憑聲譽，而非各學校所培育學生能力及品性的實際差異。因此其理論除對傳統自由派及激進派之解釋學校在當前社會所扮演的角色造成衝擊外，亦對時下的一般觀點——提昇教育品質（未來經濟成長及增進國際競爭力的重要關鍵）造成深遠的影響。

本書針對近十年來，社會風氣從注重訓練轉變為注重廣智亦作了部份重要修正。在教育上這些轉變已符號化了。代表一九七〇年代的許多口號及詞彙，如學生需要、成長與發展、適切性及個別化，現在已由一套充滿保守主義的新詞彙，如卓越、教育品質、基本能力、標準所取代。此等教育風氣轉變的訊息，可在一九七〇年代中期明顯地

看到。然而無論未來十年教育論題的方向如何改變，無論其與一九六〇年代後期及一九七〇年代初期差距多麼遙遠，我們均難以預測。筆者無意討論新教育改革運動的優點，亦無意將品質問題貶為陳腔濫調，但是筆者認為當前教育改革的重點應放在迄今社會學者及教育學者全然忽略的教育問題上面，特別是中等教育，近二十年來究竟有何改變？其改變情形何者與當前學業成就的衰退有關？負有管教及啓迪學生重責大任的學校當局近十年來如何腐化（最好能提出缺席率、破壞及暴力增加證據作為佐證）？以上改變是否係緊急調適一九六〇年代及一九七〇年代初期湧進大批不同種族學生的暫時結果？或是代表着傳統學校陶冶學生身心能力的長期改變（此一趨勢因一九六〇年代及一九七〇年代的不尋常發展而加速發展，不易倒退）？

以上問題筆者尚無腹案，而許多協助解答的研究亦未完成。筆者深信以上有關問題，以及傳統上所關切的學校與不公平的問題，未來十年仍將是學校問題的主流。

對本書第一版不吝指教的衆多讀者，筆者在此深致謝意。本校同仁及學生過去四年耐心及熱誠的接納筆者所加諸於他們的種種負擔，亦令筆者永難忘懷。其次，要感激的是Charles Pages，是他讓筆者展開此項艱鉅工作，並讓筆者有信心地完成它。Arnold Feldman教導筆者如何辨別社會學的本末，筆者在此亦深致謝意。儘管本書距離Ackie要求筆者達成的目標仍甚遙遠，然其如有任何知識上的貢獻仍應歸功於他的教導。

目 錄

校訂者序

譯 序

序 言

第1章 學校教育的社會學取向 1

- 一、文化傳遞與教育 /4
- 二、地位分派與機會均等 /13
- 三、學校教育的社會組織 /21
- 四、社會學研究與學校研究 /32
- 五、結論 /40

第2章 學校教育與社會的理論：功能典範與衝突典範49

- 一、學校教育的功能典範 /51
- 二、人力資本理論 /55
- 三、功能典範的困難 /58
- 四、衝突典範 /64
- 五、結論 /75

第3章 學校教育擴張的解釋83

- 一、功能論對學校教育擴張的解釋 /86
- 二、新馬克思主義對教育擴張的解釋 /95

三、功能論與新馬克思主義解釋的比較 /100

四、對這些理論的評價及詮釋 /104

五、結論 /112

第4章 學校教育與機會均等.....121

一、教育機會均等概念的變遷 /122

二、黑人與機會均等 /142

三、結論 /146

第5章 解釋不平等的成就：學校品質與智商爭論.....159

一、不平等成就的來源：James Coleman的負面發現 /161

二、學校效能研究的批評 /166

三、智力、智商與不平等的學校成績 /171

四、結論 /186

第6章 學校會加強不平等嗎？.....195

一、大規模調查研究的結果 /197

二、大規模研究的涵義 /204

三、小學的能力分組 /205

四、小學研究的評價及意義 /212

五、家庭環境與學校成就 /215

六、結論 /219

第7章 學校教些什麼：文化傳遞的問題.....229

一、權威文化遺產的侵蝕 /230

- 二、學校教學內容的社會學理論 /237
- 三、學校教學內容：實證的證據 /246
- 四、比較學校教育的效果：不同學校、不同國家的貫時比較 /256
- 五、結論 /269

第8章 學校即組織：有關秩序、管理與動機的問題.....285

- 一、專家與當事人的比喻 /287
- 二、學校改革：一九六〇年代與一九七〇年代的實驗 /297
- 三、美國學校成就的低落：從組織的觀點來看 /311
- 四、結論 /319

第9章 結論：學校教育的限制與可能性.....333

- 一、有關學校教育利益的新懷疑論 /335
- 二、學校教育的可能性 /350
- 三、結論 /365

參考資料373

英中對照索引397

第 1 章

學校教育的社會學取向

一九七〇年代初期，當筆者正着手於本書的第一版工作時，當時的情勢與現在一樣，社會大眾對學校問題均無比關切，有關學者們對各項學校問題亦擬妥了解決對策。各新聞媒介經常以學校危機作為報導的題材，許多暢銷書籍及電視評論均探討各項問題的原因並以圖表列舉問題的性質及當前的疏失。與現在一樣，當時的聯邦及州政府均計劃投下巨額的教育改革經費以解決學校的各項問題^①。然而，一九七一年及一九七三年的學校危機，在許多方面却與一九八四年及一九八五年的學校教育危機顯著地不同。一九七〇年代初期（包括一九六〇年代後期）的教育號召是公平、適切性、個別化、成長與發展^②。此等口號所指的危機包括了現在我們經常聽到的二項問題，其一、學校對於不利學生（disadvantaged students）無法提供最低限度的適當教育，無法達成教育機會均等的理想；其二，傳統學校不思如何滿足學生成長及發展需要，反而處處以官僚權威的態度控制學生、壓抑其智力及情緒的正常發展。以上診斷促成了當時的教育改革運動，學生及社會均要求學校提供個別化教育、適切的課程、更多的選擇機會及選修科目，主要希望學校對於少數民族學生及不利學生的特殊需要能給予更多的關注。

當然現在學校危機一詞的界定已有相當大的改變，目前學校遭致最多的批評是其鼓勵教育的平庸而非卓越。七十學分的相關課程已增

至八十學分，原係滿足學生個別需求的選修課程，現在則認為是它使得學生不注重基本科目。過去為增加教育機會所倡導的開放入學及自由晉級措施，現在已被貶為放棄學業標準的象徵^④。不久之前，學校被攻擊為權威的官僚體系，以不必要的種種方法控制學生的行為，妨礙每位學生獲得人格的正常發展，但是，現在學校所遭受的批評却是不運用足夠的權威管理學生。此外，現在社會大眾普遍認為教師不應堅持學生非學習基本科目不可，也不應要求學生努力用功及自我訓練^④。

有關人們對教育問題的看法，以下筆者列舉了美國歷史上在極短時間內所作的急遽轉變。一九五〇年代後期，對學校的各項批評有許多與現在一樣^⑤。當時的人們尚且做了美國學校與蘇俄學校的比較（雖然現在比較的對象已轉移至日本學校）。像《教育荒原》（*Educational Wastelands*）^⑥等類書籍且戲劇性地要求進步主義的教育學者應掌握學校，注重生活適應，放棄那些嚴肅的學術內容。此項危機的提出，固是因一九三〇年代及一九四〇年代學校問題而起，然其強烈程度却足於比美現在對七十學分與八十學分差異所作的診斷^⑦。

可以確定的是對於過去的主要教育問題，沒有人會同意在任何時間均給予特別診斷。正如同多數的保守主義者不會接受一九八〇年代盛行的批評一樣^⑧，今天許多自由派的教育學者亦拒絕目前盛行的提昇學術標準浪潮。易言之，主導時下社會大眾討論教育的一些特殊問題，並不意味着每個人都非接受那些錯誤的觀念不可。然而，這些不同的診斷，每一個却都成為當時一般社會大眾談論學校問題的主題，且對當時的教育導向有着極其重要的影響。譬如，在一九七〇年代初期，聯邦政府已投入相當多的經費資助研究個別教育及開放教室的計劃。但在一九八〇年代，仍然支持上述政策者，極有可能像支持開放